



Etiket yazıcısı

EOS

Made in Germany

Ürün grubu	Tür
EOS	EOS1/200
	EOS1/300
	EOS4/200
	EOS4/300

Baskı: 02/2016 - Ürün no. 9009156

Telif hakkı

Bu doküman ve bu dokümanın çevirileri cab Produkttechnik GmbH & Co KG'ye aittir.

Kurallara uygun kullanımı sağlamak amacıyla tamamının veya belirli bölümlerinin çoğaltılması, işlenmesi, veya yayınlanması cab'ın yazılı iznine tabidir.

Marka

Windows Microsoft Corporation'ın tescilli markasıdır.

Redaksiyon

Soru ve önerileriniz için lütfen cab Produkttechnik GmbH & Co KG'nin Almanya adresine başvurunuz.

Güncellik

Cihazlar sürekli geliştirildiğinden doküman ve cihaz arasında farklılıklar olabilir.

Güncel baskı için www.cab.de adresine bakınız..

İş şartları

Teslimatlar ve ödemeler cab'ın genel iş şartlarına göre yapılmaktadır.

Almanya

cab Produkttechnik
GmbH & Co KG
Postfach 1904
D-76007 Karlsruhe
Wilhelm-Schickard-Str. 14
D-76131 Karlsruhe

Telefon +49 721 6626-0
Telefax +49 721 6626-249

www.cab.de
info@cab.de

Fransa

cab technologies s.a.r.l.
F-67350 Niedermodern
Téléphone +33 388 722 501
www.cab.de/fr
info.fr@cab.de

ABD

cab Technology Inc.
Tyngsboro MA, 01879
Phone +1 978 649 0293
www.cab.de/us
info.us@cab.de

Asya 亚洲

cab Technology Co., Ltd.
希爱比科技股份有限公司
Junghe, Taipei, Taiwan
Phone +886 2 8227 3966
www.cab.de/tw
info.asia@cab.de

Çin 中国

cab (Shanghai)Trading Co., Ltd.
锐博(上海)贸易有限公司
Phone +86 21 6236-3161
www.cab.de/cn
info.cn@cab.de

1	Giriş.....	5
1.1	Ürün tanımı	5
1.2	Uyarılar	5
1.3	Kurallara uygun kullanım	6
1.4	Güvenlik uyarıları	6
1.5	Çevre	7
2	Kurulum	8
2.1	Cihaza genel bakış	8
2.2	Cihazın paketten çıkarılması ve kurulması	10
2.3	Kesme bıçağının montajı	11
2.4	Cihazın bağlanması	12
2.4.1	Elektrik şebekesine bağlanması	12
2.4.2	Bilgisayara veya bilgisayar ağına bağlanması.	12
2.5	Cihazın açılması	13
3	Dokunmatik ekran.....	14
3.1	Dokunmatik ekranın yapısı	14
3.2	Dokunmatik ekranın kullanımı	14
3.3	Ana ekrandaki diyalog kutuları.....	15
3.4	Yazıcı durumları	16
4	Malzeme yerleştirme.....	17
4.1	Makara malzemesinin yerleştirilmesi	17
4.2	Etiket sensörünü ayarlama	18
4.3	Transfer folyosunun takılması	19
4.4	Transfer folyosu yolunun ayarlanması	20
5	Harici besleyici.....	21
6	Yazdırma işletimi	22
6.1	Ayırma modunda yazdırma	22
6.2	Kesme modunda yazdırma	22
6.3	Kağıt hareketinin senkronizasyonu	22
7	Bakım	23
7.1	Temizlik uyarıları	23
7.2	Yazdırma kafasının temizlenmesi	23
7.3	Yazıcı başlığını değiştirin	24
7.4	Baskı silindirinin temizlenmesi veya değiştirilmesi.....	25
7.5	Kesme bıçağının temizlenmesi ve bıçak uçlarının değiştirilmesi ...	26
8	Arıza giderimi	28
8.1	Arıza türleri	28
8.2	Sorun giderimi.....	28
8.3	Arıza bildirimi ve arıza giderimi	30

9	Ruhsatlar	33
9.1	AB uygunluk beyanına ilişkin açıklama.....	33
9.2	FCC	34
9.3	GPL Code Statement.....	34
10	Sözcük fihristi	35

1.1 Ürün tanımı

Aygıt, endüstriyel alanda etiket ve sonsuz malzeme yazdırmaya yönelik bir termik transfer yazıcısıdır.

1.2 Uyarılar

Bu dokümanda yer alan önemli bilgiler ve uyarılar şu şekilde işaretlenmiştir:



TEHLİKE!

Sağlığa zarar verebilecek veya yaşamı tehdit edebilecek büyük-lükteki beklenebilir bir tehlikeye karşı uyarır.



UYARI!

Yaralanmalara veya maddi hasarlara yol açabilecek tehlikeli durumlara karşı uyarır.



DİKKAT!

Olası maddi hasarlara veya kalite kaybına karşı uyarır.



NOT!

İş akışını kolaylaştırmaya yönelik tavsiyeler veya önemli iş adımlarına ilişkin uyarılar.



Çevre!

Çevre korumaya ilişkin ipuçları.



Kullanım talimatı



Bölüme, pozisyona, resim numarasına veya dokümana atıf.



Opsiyon (aksesuar, çevre, özel donanım).

Saat Ekranda gösterim.

1.3 Kurallara uygun kullanım

- Cihaz, günün teknik seviyesine ve emniyet tekniği kurallarına uygun olarak üretilmiştir. Buna rağmen kullanım esnasında kullanıcı veya üçüncü kişiler için yaralanma ve hayati tehlike veya cihazın olumsuz yönde etkilenmesi ve başka maddi hasarların meydana gelme tehlikesi bulunmaktadır.
- Cihaz, sadece teknik anlamda kusursuz durumdayken kurallara uygun olarak, emniyet ve tehlike bilinciyle kullanma talimatı dikkate alınarak çalıştırılmalıdır.
- Cihaz, sadece uygun, üretici tarafından izin verilen malzemelere baskı yapmak içindir. Başka ya da bunun dışındaki kullanımlar usulüne uygun değildir. Amaç dışı kullanımdan kaynaklanabilecek hasarlardan üretici/teslimatçı sorumlu değildir; bu riski tek başına kullanıcı taşır.
- Usulüne uygun kullanım kapsamına ayrıca kullanım kılavuzunun dikkate alınması ve üretici tarafından verilen bakım tavsiyeleri/talimatları da dahildir.



NOT!

Tüm dokümanlar teslimat kapsamında yer alan DVD içerisinde mevcuttur ve güncel olarak internetten de indirilebilir.

1.4 Güvenlik uyarıları

- Cihaz, 100 V ile 240 V arasındaki alternatif gerilimli şebekeler için tasarlanmıştır. Sadece iletken kantağına sahip prizlere bağlanmalıdır.
- Cihazı sadece korumalı düşük gerilime sahip cihazlara bağlayın.
- Cihaz, sadece kuru ortamlarda çalıştırılmalı ve kesinlikle nemli ortamlarda (püskürtme suyu, sis vs.) bırakılmamalıdır.
- Cihazı, patlama tehlikesi bulunan ortamlarda çalıştırmayın.
- Cihazı, yüksek gerilim hatları yakınında çalıştırmayın.
- Etiket yazıcısı kapağı açık olarak çalıştırılacaksa, elbise, saç, takı veya kişilerin üzerinde taşıdıkları benzeri eşyaların açıkta duran, döner parçalarla temas etmemesine dikkat edin.
- Cihaz veya cihaza ait parçalar baskı esnasında ısınabilir. İşletme sırasında dokunmayın ve malzeme değiştirme veya sökme işleminden önce soğumasını bekleyin.
- Kapak kapatılırken sıkışma tehlikesi. Kapağı kapatırken sadece dıştan tutun ve elinizi kapağın hareket alanına sokmayın.
- Yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtilen işlemleri uygulayın. Diğer işler yalnızca eğitimli personel veya servis teknikerleri tarafından gerçekleştirilebilir.
- Elektronik yapı gruplarına ve bunların yazılımlarına yapılacak kurallara uygun olmayan müdahaleler arızalara neden olabilir.

- Cihazda yapılacak kurallara uygun olmayan çalışmalar veya değişiklikler işletim güvenliğini tehlikeye sokabilir.
- Servis çalışmalarını daima, yapılması gereken işleri gerçekleştirmek için gerekli bilgi birikimine ve aletlere sahip olan bir serviste yaptırın.
- Cihazlarda, tehlikeler konusunda uyarıcı çeşitli uyarı etiketleri bulunmaktadır. Uyarı etiketlerini çıkartmayın, aksi halde olası tehlikeler bilinemeyebilir.
- Maksimum emisyon ses basıncı seviyesi LpA 70 dB'in (A) altındadır.

**TEHLİKE!**

Şebeke gerilimi nedeniyle hayati tehlike.

► Cihazın gövdesini açmayın.

**UYARI!**

Bu bir A Sınıfı üründür. Bu ürün bina içerisinde kullanıldığında kullanıcının önlem alması gereken düzeyde.

1.5 Çevre



Eski cihazlar, değerlendirmeye tabi tutulması gereken değerli geri dönüşüm malzemeleri içerirler.

► Evsel atıklardan ayrı olarak uygun toplama yerlerinde tasfiye edin.

Yazıcı, modüler yapısından dolayı sorunsuz bir şekilde parçalarına ayrılabilir.

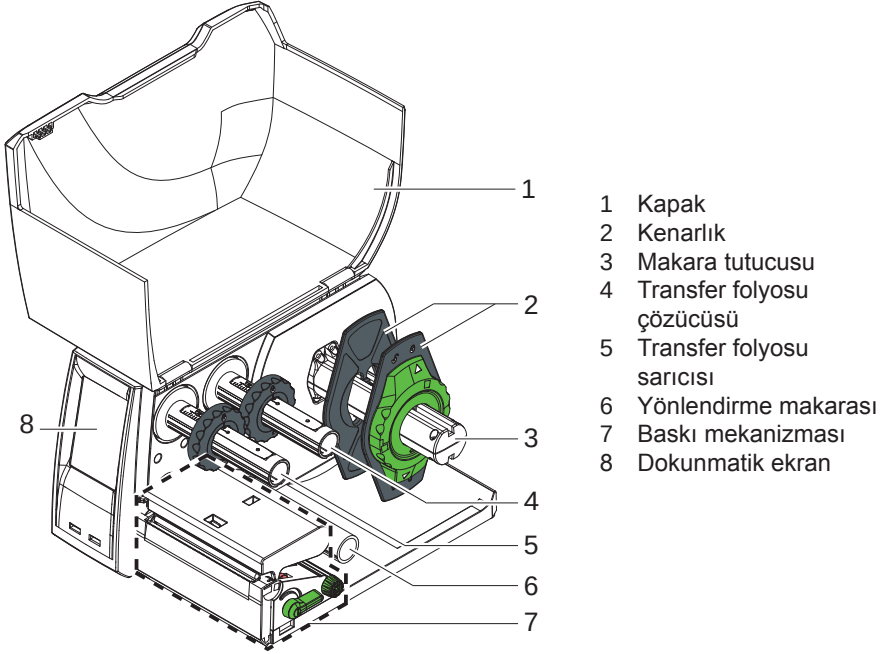
► Parçaları geri dönüşüme gönderin.



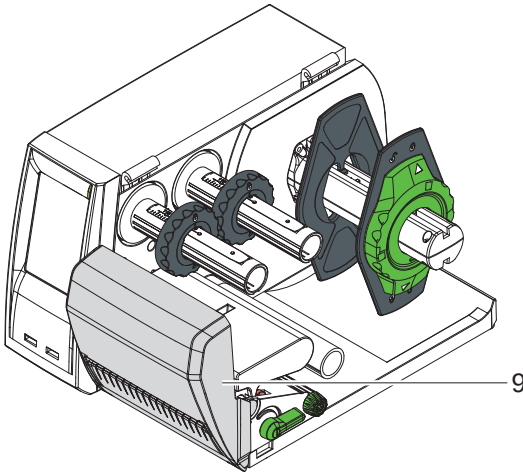
Cihazın elektronik platinisi bir lityum bataryasıyla donatılmıştır.

► Mağazanın eski batarya toplama kaplarında veya kamusal-yasal tasfiye yerlerinde tasfiye edin.

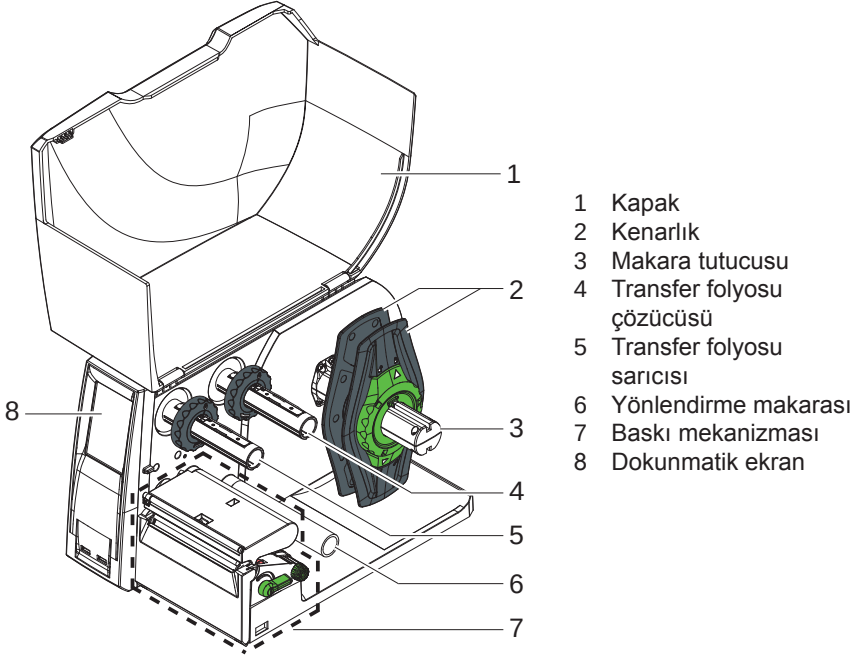
2.1 Cihaza genel bakış



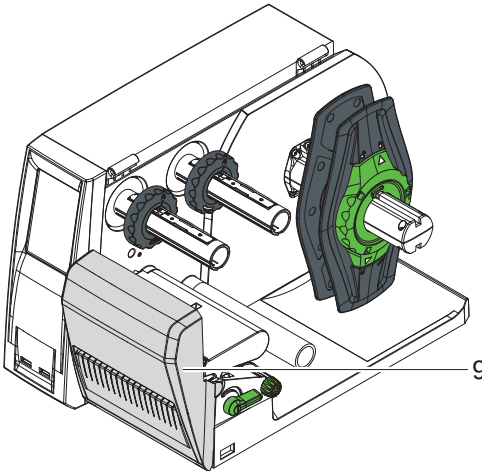
Resim 1 EOS1 - Ayrırma kenarlı aygıt



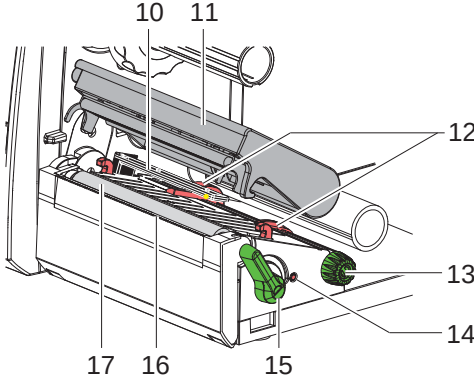
Resim 2 EOS1 - Kesme bıçaklı aygıt



Resim 3 EOS4 - Ayrırma kenarlı aygıt



Resim 4 EOS4 - Kesme bıçaklı aygıt



- 10 Etiket Sensörü
- 11 Baskı düğmeli kafa tutucusu
- 12 Kenarlık
- 13 Kenar ayarlayıcısını ayarlamak için çevirmeli düğme
- 14 Etiket sensörünü ayarlamak için çevirmeli düğme
- 15 Yazıcı başlığı kilidi için olan kol
- 16 Ayırma kenarı
- 17 Baskı silindiri

Resim 5 Baskı mekanizması

2.2 Cihazın paketten çıkarılması ve kurulması

- Yazıcıyı kartondan çıkarın ve düz bir altlığın üzerine koyun.
- Yazıcısını nakliye hasarlarına karşı kontrol edin.
- Teslimatın eksiksiz olduğunu kontrol edin.

Teslimat kapsamı:

- Etiket yazıcısı
- Şebeke kablosu, Tür E+F
- Renk şeridi çekirdeği
- Kullanım Kılavuzu
- Etiket yazılımlı, Windows sürücülü ve dokümantasyonlu DVD
- USB kablosu
- Yazıcı tipi ayırma kenarına (monteli) veya kesme bıçağına bağlı
- Yazıcı tipine göre kesme bıçağını monte edin ► 2.3 sayfa 11



NOT!

Orijinal ambalajı ileriki taşıma işleri için muhafaza edin.



NOT!

Yazıcıyı taşımak için transfer folyosu ve etiket malzemesi çıkarılmalıdır.



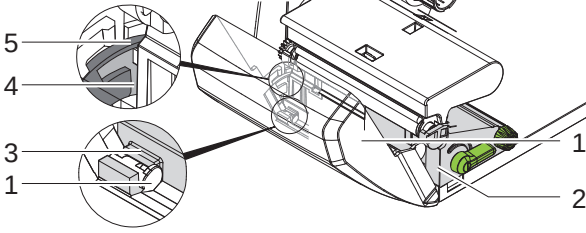
DİKKAT!

Nem ve ıslaklık nedeniyle cihaz ve yazdırma malzemeleri hasar görebilir.

- Etiket yazıcısını yalnızca kuru ve püskürtme suyuna karşı korumalı yerlere kurun.

2.3 Kesme bıçağının montajı

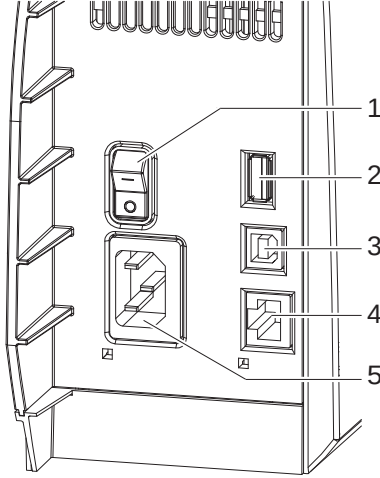
Teslimata dahil olan kesme bıçağı işleme alma esnasında yazıcıya monte edilmelidir.



Resim 6 Kesme bıçağının montajı

1. Bıçağın (5) kilitleme mandalını yiv (4) ile önce taşıyıcıdaki (2) kılavuzun içine takın.
2. Bıçağı (1) aşağı doğru tutucuların (3) içine bastırın.
3. Bıçağı (1), taşıyıcının (2) her iki tarafına oturacak şekilde yukarı katlayın.

2.4 Cihazın bağlanması



- 1 Şebeke şalteri
- 2 Klavye, tarayıcı, memory-stick veya servis anahtarı için USB master arabirimi, $I_{max} = 500 \text{ mA}$
- 3 USB Full Speed Slave arayüz
- 4 Ethernet 10/100 Base T
- 5 Şebeke bağlantı yuvası

Resim 7 Bağlantılar

2.4.1 Elektrik şebekesine bağlanması

Yazıcı 100 V ile 240 V arası bir elektrik voltajı için aralıklı bir şebeke adaptörüyle donatılmıştır.

1. Cihazın kapalı olmasını sağlayın.
2. Şebeke kablosunu şebeke bağlantı yuvasına (5) takın.
3. Şebeke kablosunun fişini topraklı prize takın.

2.4.2 Bilgisayara veya bilgisayar ağına bağlanması.



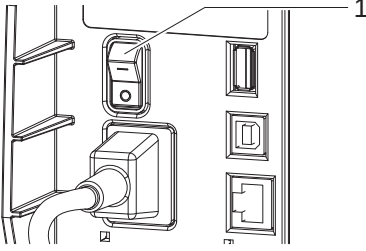
DİKKAT!

Korumanın yetersiz olması veya hiç olmaması durumunda, çalıştırılırken arızalar meydana gelebilir.

Etiket yazıcısına bağlanan tüm bağlantı kablolarının korumalı olmasına dikkat edin.

- Etiket yazıcısını bilgisayara veya ağ sistemine uygun bir kablo ile bağlayın. Her bir arayüzün yapılandırılmasına ilişkin ayrıntılar için ► Yapılandırma kılavuzu.

2.5 Cihazın açılması



Resim 8 Şebeke şalteri

Tüm bağlantılar oluşturulduktan sonra:

- Yazıcıyı şebeke şalteri (1) üzerinden çalıştırın.
Yazıcı bir sistem testi uygular ve ardından dokunmatik ekranda sistemin **Hazır** olduğunu gösterir.

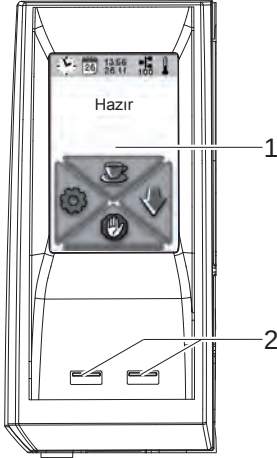
Sistem başlatma esnasında bir hata oluşursa, ilgili  simgesinin, **Kritik** hata ve hatanın türü görüntülenir.

3.1 Dokunmatik ekranın yapısı



NOT!

Çeşitli yazdırma işlerine olan uyarlamaların mümkün olduğunca yazılım üzerinden yapılması avantaj sağlar.



Dokunmatik ekran (1) yazıcının ve yazdırma işinin geçerli durumu hakkında bilgilendirir, hata bildirimini yapar ve menü içerisinden yazıcı ayarlarını görüntüler.

Dokunmatik ekran (1) üzerindeki diyalog kutuları seçilerek ayarlar yapılabilir.

Dokunmatik ekranın (1) alt kısmında iki adet USB master arabirim (2 / $I_{max} = 100 \text{ mA}$) bulunmaktadır.

Resim 9 Dokunmatik ekran

3.2 Dokunmatik ekranın kullanımı

Dokunmatik ekran doğrudan parmak dokunuşuyla çalışır:

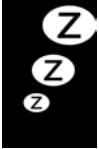
- Bir menü açmak veya bir menü noktası seçmek için ilgili simgenin üzerine kısaca basın.
- Listelerde gezinmek için parmağınızı ekran üzerinde aşağı ya da yukarı hareket ettirin.

3.3 Ana ekrandaki diyalog kutuları

Diyalog kutusu	Durum	Fonksiyon
	Hazır	Çevrimdışı menüye
	Hazır	Boş etiket beslenmesi
	Hazır	Bir yazdırma işi bittikten sonra, son etiketin tekrar yazdırılması
	Etiket yazılıyor	Yazdırma işinin durdurulması, yazıcı "Beklemede" durumuna geçer
	Beklemede	Yazdırma işinin devam ettirilmesi, yazıcı etiket yazdır durumuna geçer
	Hazır	Yazdırma arabelleğini silin, ardından son etiket tekrar yazdırılabilir
	Etiket yazılıyor	Güncel yazdırma işinin iptal edilmesi ve tüm yazdırma işlerinin silinmesi
	Beklemede	

Tablo 1 Ana ekrandaki diyalog kutuları

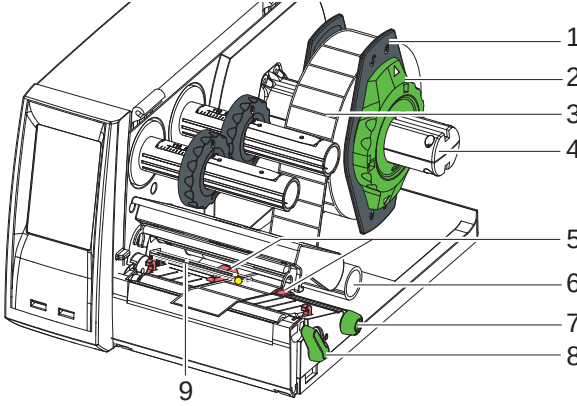
3.4 Yazıcı durumları

Durum	Ekran	Tanımlama
Hazır		Yazıcı hazır konumdadır ve veri alabilir.
Etiket yazılıyor	Etiket yazılıyor ve baskı görevi için basılan etiket numarası	Yazıcı bir yazdırma işini gerçekleştiriyor. Yeni bir yazdırma işi için veri aktarımı yapılabilir. Yeni yazdırma işi önceki tamamlandıktan sonra başlar.
Beklemede	Beklemede ve  simgesinin	Yazdırma işi kullanıcı tarafından durduruldu.
Giderilebilir hata	 ve arızanın türü ve basılacak etiketlerin sayısı, ekran kırmızı yanıyor	Kullanıcı tarafından yazdırma işlemini iptal etmeden giderilebilecek olan bir hata oluştu. Hata giderildikten sonra yazdırma işi devam ettirilebilir.
Giderilemez hata	 ve arızanın türü ve basılacak etiketlerin sayısı, ekran kırmızı yanıyor	Baskı görevini iptal etmeden giderilemeyecek olan bir arıza ortaya çıktı.
Kritik hata	 Kritik hata ve arızanın türü, ekran kırmızı yanıyor	Sistem startı esnasında bir hata ortaya çıktı. ► Yazıcıyı güç anahtarından kapatın ve tekrar açın veya Hata sürekli ortaya çıkarsa, servise başvurun.
Enerji tasarrufu modu		Yazıcı uzun süre kullanılmazsa, otomatik olarak enerji tasarrufu moduna geçer. ► Kapatmak için dokunmatik ekrana dokununuz.

Tablo 2

Yazıcı durumları

4.1 Makara malzemesinin yerleştirilmesi



Resim 10 Makara malzemesinin yerleştirilmesi

1. Ayar halkasını (2) ok işareti yönünde  simgesinin üzerine çevirin ve kenar ayarlayıcıyı (1) rulo tutucusundan (4) çekin.
2. Malzeme rulosunu (3), sarma esnasında malzemenin yazdırılacak sayfası yukarı bakacak şekilde rulo tutucusunun (4) üzerine itin.
3. Kenar ayarlayıcısını (1) tekrar yerine oturtun ve dayama noktasına kadar malzeme rulosuna itin.
4. Ayar halkasını (2) ok işareti yönünde  simgesinin üzerine çevirin ve kenar ayarlayıcıyı (1) rulo tutucusuna (4) kısıtın.
5. Yazdırma kafasını açmak için kolu (8) saat yönünün tersine çevirin.
6. Eğer yazıcı bir kesme bıçağı ile donatılmışsa, bıçağı aşağı katlayın.
7. Kenar ayarlayıcıyı (5), mesafesi malzeme kalınlığından birkaç milimetre fazla olacak şekilde, çevirmeli düğmeyi (7) çevirerek konumlandırın.
8. Saptırma kasnağının (6) altındaki malzemeyi yazdırma ünitesinin içinden geçirin.

**DİKKAT!**

► **Malzemeyi etiket sensörü (9) boyunca yönlendirin.**

9. Kenar ayarlayıcıyı (5), malzemeyi sıkıştırmadan malzeme kenarlıklarına iyice yaklaştırın.
10. Etiket sensörünü ayarlama (► 4.2 sayfa 18).
11. Eğer bir kesme bıçağı monte edilmişse, malzemeyi bıçağın içinden geçirin ve bıçağı baskı mekanizmasına doğru katlayın.
12. Baskı düğmesini kilitlemek için kafa tutucusunu aşağı doğru bastırın ve kolu (8) saat yönünde çevirin.

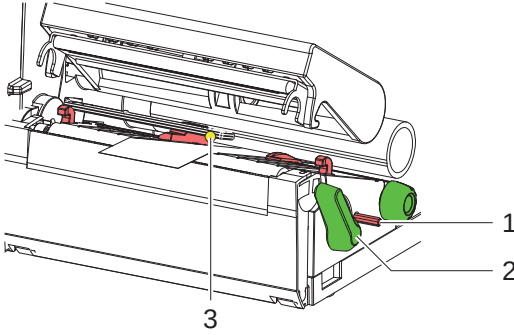
4.2 Etiket sensörünü ayarlama



NOT!

Teslimat durumunda etiket sensörü kağıt hareket noktasının ortasında bulunur. Sensör ayarı sadece şu durumlarda yapılmalıdır:

- malzeme refleks işaretleri veya delgilemeler orta konumun dışındaysa,
- malzeme düz şerit sayılı ve çok şeritliyse,
- düzensiz biçimlendirilmiş etiketli malzeme kullanılıyorsa.

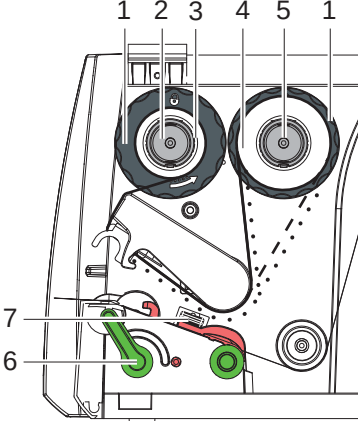


Resim 11 Etiket sensörünü ayarlama

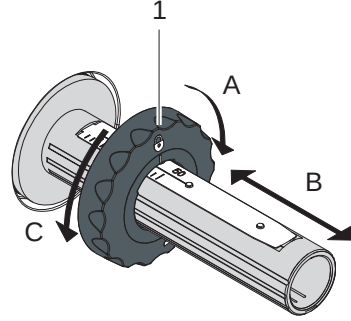
Sensör konumu (3) sarı bir LED ile işaretlenmiştir.

1. Taşıyıcının deliğinden öne atlayacak şekilde ucu sivri bir nesneyle çevirmeli düğmenin (1) üzerine bastırın.
2. Etiket sensörünü çevirmeli düğmeyi (1) çevirerek, sensör (3) etiketin en öndeki kenarını, refleks işaretini veya delgilemeyi kavrayabilecek şekilde konumlandırın.
3. Ucu sivri bir nesneyle çevirmeli düğmeyi (1) yerine oturana kadar tekrar taşıyıcının deliğine bastırın.

4.3 Transfer folyosunun takılması



Resim 12 Transfer folyosu yolu



Resim 13 Kenar ayarlayıcının ayarlanması

**NOT!**

Doğrudan termo baskıda transfer folyosu takmayın veya gerekirse takılı olan transfer folyosunu çıkarın.

1. Transfer folyosunu yerleştirmeden önce yazıcı başlığını temizleyin (► 7.2 sayfa 23).
2. Yazdırma kafasını açmak için kolu (6) saat yönünün tersine çevirin.
3. Besleyicinin (5) üzerindeki kenar ayarlayıcıyı (1) folyo genişliğine göre ayarlayın (resim 13):
 - Sargı mekanizmasını tutun ve A yönüne çevirerek kenar ayarlayıcının (1) kilidini açın.
 - Kenar ayarlayıcıyı (1) B yönüne itin ve ölçek yardımıyla folyo genişliğine göre ayarlayın.
 - Sargı mekanizmasını tutun ve C yönüne çevirerek kenar ayarlayıcıyı (1) kilitleyin.
4. Folyonun renk kaplaması yerine takıldıktan sonra yazıcı kafasına bitişik olan tarafı gösterecek şekilde folyo rulosunu (4), kenar ayarlayıcıya (1) kadar besleyicinin (5) üzerine itin.

**NOT!**

Folyoyu sarmak için, en az stok rulosu kadar geniş olan bir folyo çekirdeği (3) gereklidir.

► Folyo çekirdeğini transfer folyosunu değiştirirken sarmak için kullanın.

5. Besleyicinin üzerindeki kenar ayarlayıcının konumunu folyo çekirdeğinin (3) genişliğine uyarlayın ve folyo çekirdeğini besleyicinin (2) üzerine itin.

- Transfer folyosunu resim 12'deki gibi baskı mekanizmasından geçirin.

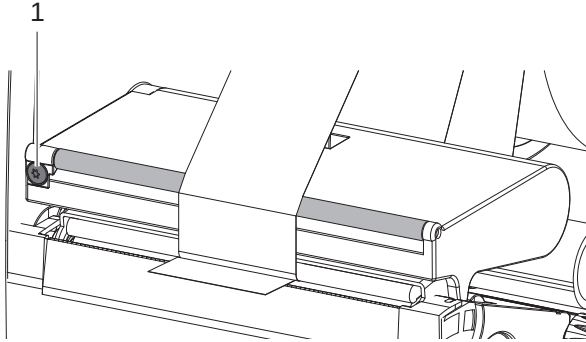
**DİKKAT!**

► Transfer folyosunu etiket sensörü (7) üzerinden geçirin.

- Folyosu başlangıcını yapışkanlı bir şeritle folyo göbeğine (3) ortalayarak sabitleyin. Besleyicinin rotasyon yönünün saat dönüş yönünün tersine olmasına dikkat edin.
- Folyo haddesini düzlemek için besleyiciyi (2) saat yönünün tersine çevirin.
- Baskı düğmesini kilitlemek için kafa köşebendini aşağı doğru bastırın ve kolu (6) saat yönünde çevirin.

4.4 Transfer folyosu yolunun ayarlanması

Transfer folyosu yolunda kıvrım oluşumu yazdırma kalitesi kusurlarına yol açabilir. Kıvrım oluşumunu önlemek için transfer folyosu saptırıcısı ayarlanabilir.

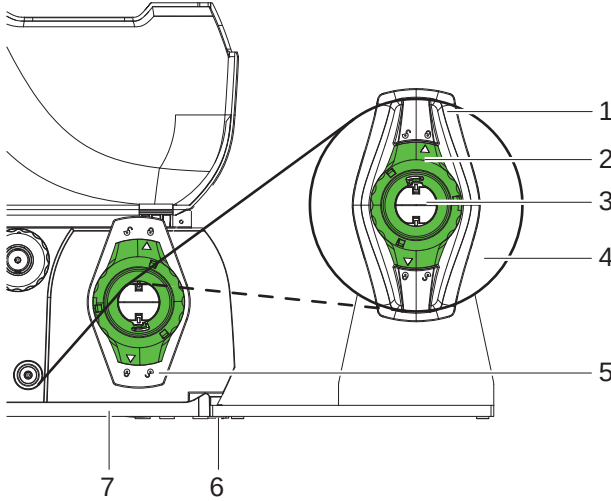


Resim 14 Transfer folyosu yolunun ayarlanması

**NOT!**

Ayar işlemi en iyi yazdırma işlemi esnasında gerçekleştirilebilir.

- Torx tornavida TX10 ile civatayı (1) çevirin ve folyonun hareketini izleyin.
- Saat yönüne doğru çevrilerek folyo dıştan gerilir.
 - Saat yönünün tersine doğru çevrilerek ise folyo içten gerilir.



Resim 15 Malzemeyi harici besleyici içine koyun

Harici besleyici monte edin

1. Besleyiciyi etiket yazdırıcısının arkasına konumlandırın.
2. Yazıcıyı hafifçe kaldırın ve tabanı (7) besleyicinin her iki kancasına (6) oturtun.

Malzeme yerleştirme

1. Ayar halkasını (2) ok işareti yönünde simgesinin üzerine çevirin ve kenar ayarlayıcıyı (1) rulo tutucusundan (3) çekin.
2. Malzeme makarasını (4), malzemenin basılacak tarafı yukarı bakacak şekilde makara tutucusunun (3) üzerine geçirin.
3. Kenar ayarlayıcısını (1) tekrar yerine oturtun ve dayama noktasına kadar malzeme rulosuna itin.
4. Ayar halkasını (2) ok işareti yönünde simgesinin üzerine çevirin ve kenar ayarlayıcıyı (1) rulo tutucusuna (3) kısıtın.
5. Yazıcının kenar ayarlayıcısını (5) malzeme genişliğine uyarlayın.
6. Malzemeyi yazıcının rulo tutucusu üzerinden geçirin ve yazdırma ünitesinin içine koyun (► 4.1 sayfa 17).



DİKKAT!

Yazdırma kafası, tekniğine uygun olmayan işlem görmesi durumunda hasar görebilir!

- ▶ Yazdırma kafasının alt kısmına parmakla veya keskin nesnelerle dokunmayın.
- ▶ Etiketlerin üzerinde kir bulunmamasına dikkat edin.

Yazıcı, tüm bağlantılar oluşturulduktan ve etiketlerle gerektiğinde transfer folyosu takıldıktan sonra işleme hazır durumdadır.

6.1 Ayırma modunda yazdırma

Yazdırma işleminden sonra malzeme şeridi manuel olarak ayrılır. Yazıcısı bunun için bir yırtma kenarıyla donatılmıştır.

6.2 Kesme modunda yazdırma

Kesme bıçaklı aygıt versiyonunda etiketler ve sonsuz malzemeler baskı sonrasında otomatik olarak kesilebilir.



NOT!

Kesme modu yazılım içerisinde etkin duruma getirilmelidir.

Doğrudan programlamada bu işlem "C-Komutu" ile gerçekleşir

- ▷ Programlama kılavuzu.



DİKKAT!

Kir nedeniyle işlev olumsuz etkilenebilir!

- ▶ Etiket malzemelerinde etiketlerin içinden kesmeyin.

6.3 Kağıt hareketinin senkronizasyonu

Etiket malzemesi yerleştirildikten sonra kağıt akışının, kesim modunda senkronize edilmesi gerekmektedir. Bu esnada etiket sensörü tarafından ilk algılanan etiket yazdırma konumuna getirilir ve önünde duran tüm etiketler yazıcıdan aktarılır.

- ▶ Senkronizasyonu başlatmak için  tuşuna basın.
- ▶ Kesilen boş etiketleri uzaklaştırın.



NOT!

Yazdırma kafası çeşitli yazdırma işleri arasında açılmamış ve ayrıca yazıcı kapatılmamış ise, bir senkronizasyon işleminin yapılması gerekli değildir.

7.1 Temizlik uyarıları



TEHLİKE!

Elektrik çarpması nedeniyle hayati tehlike!

- Bakım işlerine başlamadan önce yazıcının fişini elektrik şebekesinden çıkarın.

Yazdırma kafasının periyodik olarak temizlenmesi önem taşır. Bu işlem hep aynı kalan iyi bir baskıyı garanti eder ve yazdırma kafasının aşınmasını azaltır. Bunun haricindeki bakım, cihazın ayda bir temizlenmesiyle sınırlandırılmıştır.



DİKKAT!

Yazıcı sert temizlik maddeleri nedeniyle zarar görebilir!

- Dış yüzeylerin veya yapı gruplarının temizliği için aşındırıcı malzemeler ya da çözelti maddeleri kullanmayın.
- Baskı alanındaki toz ve kağıt kalıntılarını yumuşak bir fırça veya elektrikli süpürge ile uzaklaştırın.
- Dış yüzeyleri çok amaçlı temizleyicilerle temizleyin.

7.2 Yazdırma kafasının temizlenmesi

Temizlik zamanları:

Termik direkt baskı - malzeme rulosunu her değiştirme işleminden sonra
Termik transfer baskısı - transfer folyosunda her rulo değiştirme işleminden sonra

Yazdırma esnasında yazdırma kafasında baskıyı olumsuz etkileyebilecek kirler birikebilir.



DİKKAT!

Yazdırma kafası hasarı!

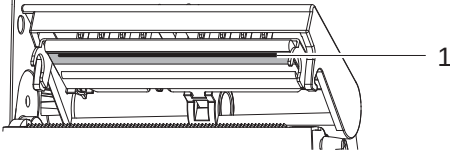
- Yazdırma kafasını temizlemek için aşındırıcı veya sert malzemeler kullanmayın.
- Yazdırma kafasının cam koruma tabakasına ellerinizle dokunmayın.



UYARI!

Sıcak yazdırma kafası tarayıcısı nedeniyle yaralanma tehlikesi.

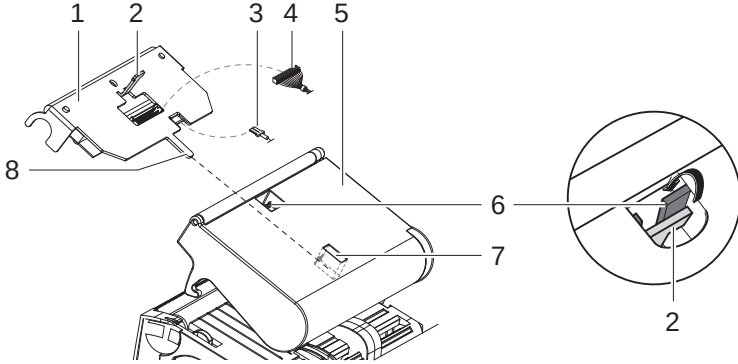
- Temizleme işleminden önce yazdırma kafasının soğumuş olmasına dikkat edin.



Resim 16 Yazdırma kafası tarayıcısı

1. Kafa tutucusunu aşağı eğin.
2. Etiketleri ve transfer folyosunu yazıcıdan çıkarın.
3. Yazdırma kafası tarayıcısını (1) tüy bırakmayan yumuşak bez ve alkol ile temizleyin.
4. Yazdırma kafasının 2-3 dakika kurumasını bekleyin.

7.3 Yazıcı başlığını değiştirin



Resim 17 Yazıcı başlığı

1. Kafa tutucusunu (5) aşağı eğin.
2. Etiketleri ve transfer folyosunu yazıcıdan çıkarın.
3. Aşağıdan yazdırma kafasına (1) karşı bastırın, tutucu mandalı (2) çita (6) üzerinden itin ve kafa tutucusunun deliğinden geçirin.
4. Yazdırma kafasını kafa tutucusundaki kılavuzdan (7) çekin.
5. Yazdırma kafasındaki fiş kontaklarını (3 ve 4) çözün.
6. Yazdırma kafasını değiştirdikten sonra fiş kontaklarını (3 ve 4) tekrar oluşturun.
7. Yazdırma kafasının dilini (8) kafa tutucusundaki kılavuza (7) takın.
8. Yazıcı kafasını kafa tutucusuna karşı bastırın ve bu sırada yazıcı kafasının tutucu mandalını (2) kafa tutucusundaki deliğin içinden yukarı doğru geçirin.
9. Tutucu mandal (2) çita (6) üzerinden yerine oturana kadar yazıcı kafasını kafa tutucusunun içine itin.

7.4 Baskı silindirinin temizlenmesi veya değiştirilmesi

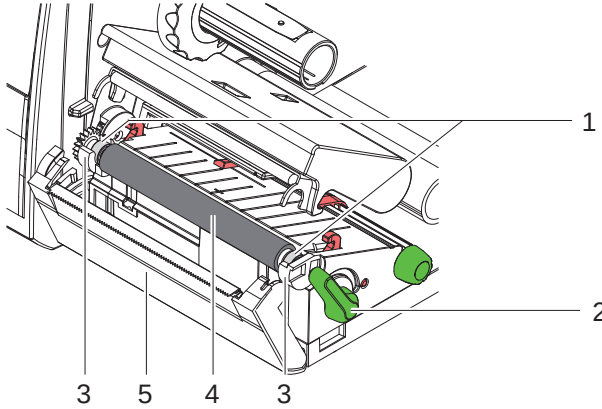
Baskı merdanesindeki pislikler, baskı resminin bozulmasına ve malzemenin taşınmasında sorunlara neden olabilir.



DİKKAT!

Baskı silindirin de hasar.

- Baskı silindirini temizlemek için keskin nesneler (bıçak, tornavida vb.) kullanmayın.



Resim 18 Baskı silindiri

1. Yazdırma kafasını açmak için kolu (2) saat yönünün tersine çevirin.
2. Etiketleri yazıcıdan alın.
3. Blendajı (5) ayırma kenarıyla ve kesme bıçağıyla aşağı eğin.
4. Baskı silindirini (4) önce içten sonra dıştan olmak üzere tutucularından (3) kaldırın.
5. Kalıntıları silindir temizleyicisi ile giderin ya da silindirde hasar varsa silindiri değiştirin.
6. Baskı silindirini yataklarıyla (1) oturana kadar tutucuların (3) içine bastırın.
7. Blendajı (5) ayırma kenarıyla ve kesme bıçağıyla yukarı çekin.

7.5 Kesme bıçağının temizlenmesi ve bıçak uçlarının değiştirilmesi



UYARI!

- İstenmeyen bıçak hareketlerini önlemek için yazıcıyı elektrikten ayırın.



UYARI!

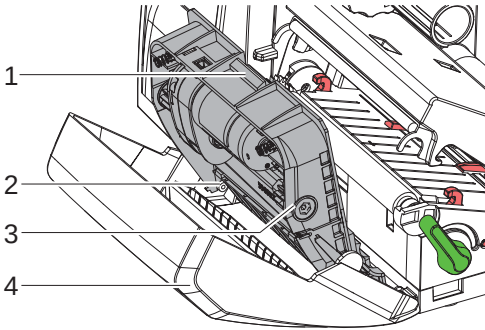
Bıçağın uçları keskindir! Yaralanma tehlikesi!



NOT!

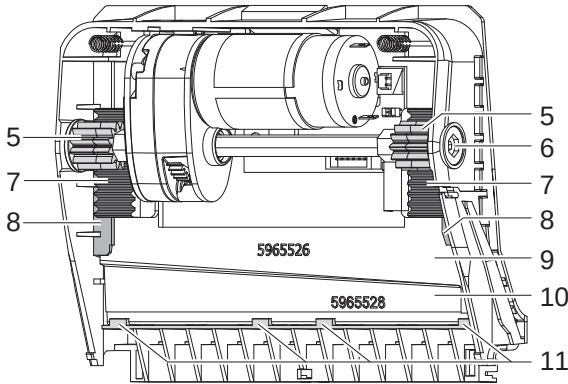
Eğer bıçak ile etiket malzemesinin içinden kesme yapılırsa, bıçak uçlarında yapışkan artıkları birikir. Geri taşımali kesme modunda yapışkan partikülleri de baskı silindirine ulaşır.

- Baskı silindirini ve bıçağın uçlarını daha kısa aralıklarla temizleyin.

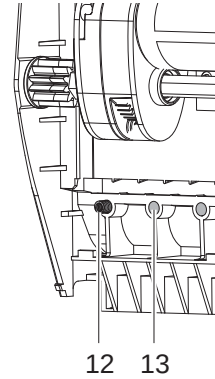


Resim 19 Bıçağın sökölmesi

1. Kesme bıçağını aşağı eğin.
2. Kilit çözme butonuna (1) basın ve bıçak yapı grubunu (3) blendajın (4) içinden çıkarın.
3. Eğer bıçak uçları sadece hafif kirliyse, bıçak yapı grubunu ve bıçak uçlarını yumuşak bir bez ile temizleyin ve Madde 5 ile devam edin.



Resim 20 Bıçak uçlarının çıkarılması



Resim 21 Yaylar

4. Eğer bıçak uçları yapışkan artikları nedeniyle yoğun şekilde kirlenmiş veya körelmişse, bunları sökün:
 - ▶ Mili (6) TX10 Torx tornavidasıyla dişli çubuklar (7) müdahale edilme-yecek konuma gelene kadar saat yönünde çevirin.
 - ▶ Üst bıçak ucunu (9) kılavuzlarından (8) çekip çıkarın.
 - ▶ Alt bıçak ucunu (10) çıkarın.
 - ▶ Bıçak uçlarındaki kalıntıları etiket çözücü ile nemlendirilmiş bez kulla-narak çıkarın.
 - ▶ Gerekirse bıçak uçlarını değiştirin.
 - ▶ Alt bıçak ucunu yukarıdan tutucuların (11) içine oturtun.
 - ▶ Gerekirse yayları (12) tekrar yay ceplerinin (13) içine koyun.
 - ▶ Üst bıçak ucunu takmak için alt bıçak ucunu blendajın üzerine bastırın, üst bıçak ucunu kılavuzun içine koyun ve dişli çubuklar (7) dişliler (5) tarafından kavranana kadar yukarı doğru itin.
 - ▶ Mili (6) TX10 Torx tornavidayla, bıçak ucu üst dayama noktasına ulaşana kadar saat yönünün tersine çevirin.
5. Bıçak yapı grubunu (3) Resim 19'e göre eksenlere (2) asın ve yerine oturana kadar blendajın (4) içine doğru eğin.
6. Bıçağı baskı mekanizmasına doğru eğin.

5. Bıçak yapı grubunu (3) Resim 19'e göre eksenlere (2) asın ve yerine oturana kadar blendajın (4) içine doğru eğin.

6. Bıçağı baskı mekanizmasına doğru eğin.

8.1 Arıza türleri

Bir hata meydana gelirse, diyagnoz sistemi bunu dokunmatik ekranda gösterir. Yazıcı, arıza türüne göre 3 olası arıza durumundan birine alınır.

Durum	Ekran	Diyalog kutusu
Giderilebilir hata		Continue, Cancel Ekran kırmızı yanıyor
Giderilemez hata		Cancel Ekran kırmızı yanıyor
Kritik hata		Cancel Ekran kırmızı yanıyor

Tablo 3 Arıza durumları

8.2 Sorun giderimi

Sorun	Neden	Giderme şekli
Baskı görünümünde silik ve boş yerler var	Yazıcı başlığı kirli	Yazdırma kafasının temizlenmesi ▷ 7.2 sayfa 23
	Sıcaklık çok yüksek	Yazılım ile sıcaklığı azaltın.
	Etiket ve transfer folyosu için geçersiz kombinasyon	Uygun kombinasyonu kullanın.
Yazıcı, etiket formatı yerine işaret dizinleri yazdırıyor	Yazıcı, monitör modundadır	Monitör modunu kapatın.
Yazıcı etiket malzemesini taşıyor ama transfer folyosunu taşıyor	Kullanılan karton çekirdeğin çapı çok büyük.	Daha küçük çaplı bir karton çekirdek kullanın.
Yazıcı sadece her 2. etikete yazıyor	Yazılımdaki format ayarı çok büyük.	Yazılımdaki format ayarını değiştirin.
Transfer folyosu kırışıyor	Transfer folyosu dönüşü ayarlanmamış	Transfer folyosu yolunun ayarlanması ▷ 4.4 sayfa 20
	Transfer folyosu çok geniş	Etiketten sadece çok az daha geniş olan transfer folyosu kullanın.

Sorun	Neden	Giderme şekli
Taşıma yönünde baskı içinde beyaz çizgiler	Yazıcı başlığı kirli	Yazıcı başlığını temizleyin ▷ 7.2 sayfa 23
	Baskı Kafası Hata (Isınma noktaları devre dışı)	Yazıcı başlığını değiştirin ▷ Servis kılavuzu
Taşıma yönüne çapraz olarak baskı içinde beyaz çizgiler	Yazıcı, kesim modunda Geri Besleme > otomatik ayarıyla çalıştırılmaktadır	Yazıcı ayarını Geri Besleme > daima olarak değiştirin ▷ Yapılandırma kılavuzu.

Tablo 4 Sorun giderimi

8.3 Arıza bildirimi ve arıza giderimi

Arıza bildirimi	Neden	Giderme şekli
Aynı isim var	Direkt programlamada alan adı iki kere verilmiştir	Programlamayı düzeltin.
Barkod çok büyük	Barkod, etiketin ilgili alanı için fazla büyük	Barkodu küçültün veya kaydırın.
barkod hatası	Geçersiz barkod içeriği, örn. sayısal barkod içerisinde hem alfabetik hem de sayısal karakterler var	Barkod içeriğini düzeltin.
Bıçak durduruldu	Malzeme çok kalın ya da çok sert, Bıçak malzemeyi kesmiyor, fakat çıkış konumuna geri dönebiliyor	Baskı görevini iptal edin, malzemeyi kontrol edin.
	Bıçak uçları körelmiş	Bıçak uçlarını temizleyin ya da değiştirin ▷ 7.5 sayfa 26
Bıçak takıldı	Bıçak, tanımlanmamış şekilde malzemede duruyor.	Yazıcıyı kapatın. Sıkışan malzemeyi çıkarıp alın. Yazıcıyı açın. Baskı görevini yeniden başlatın. Malzemeyi kontrol edin.
	Bıçak çalışmıyor	Yazıcıyı kapatın ve açın. Yeniden ortaya çıkması halinde servise başvurun.
Buffer taşması	Veri girdi ara belleği dolu ve bilgisayar başka veriler göndermeye çalışıyor	Protokollü veri aktarımını kullanın (tercihen RTS/CTS).
Cihaz bağlı değ.	Programlama mevcut çevresel aygıtlara uygun değildir	Çevresel aygıtı bağlayın veya programlamayı düzeltin.
Dosya bulunamadı	Bellek kartında mevcut olmayan bir dosyanın çağırılması	Bellek kartının içeriğini kontrol edin.
Etiket boyutu eksik	Etiket büyüklüğü programlamada tanımlanmamış	Programlamayı kontrol edin.

Arıza bildirimi	Neden	Giderme şekli
Etiket bulunmadı	Etiket şeridi üzerinde birkaç etiket eksik	Continue diyalog kutusunu, şeritte sonraki etiket algılanana kadar birkaç kez seçin.
	Yazılımda belirtilen etiket formatı gerçek etiketle örtüşmüyor	Baskı görevini iptal edin. Yazılımda etiket formatını değiştirin. Baskı görevini yeniden başlatın.
	Yazıcıda sonsuz malzeme var, fakat yazılım etiketleri bekliyor	Baskı görevini iptal edin. Yazılımda etiket formatını değiştirin. Baskı görevini yeniden başlatın.
Font bulunamadı	Seçili yükleme yazı tipinde hata	Baskı görevini iptal edin, yazı tipini değiştirin.
Kafa açık kalmış	Yazıcı başlığı kilitli değil	Yazıcı başlığını kilitleyin.
Kafa fazla sıcak	Yazıcı başlığı aşırı ısınıyor	Aralıktan (pause) sonra baskı görevi otomatik olarak devam eder. Tekrar ortaya çıkması halinde yazılımda ısıtma kademesini veya baskı hızını düşürün.
Kağıt yok	Basılacak malzeme bitti	Malzeme yerleştirme
	Kağıt akışında hata, Malzeme etiket sensörünün altında değil	Kağıt akışını kontrol edin.
Kart Kapasitesi dolu	Bellek aracı dolu olduğu için ilave veri kaydedilemiyor.	Bellek aracını değiştirin.
Kayıt bulunamadı	Veritabanına erişimde bellek aracı seçeneği hatası	Programlamayı ve bellek aracının içeriğini kontrol edin.
Kritik hata	örn. FPGA hata, Geçersiz ayar, Voltaj Hatası	Yazıcıyı kapatın ve açın. Ekranda gösterilen hata ayrıntılarını not edin. Yeniden ortaya çıkması halinde servise başvurun.
Memory taşması	Baskı görevi çok büyük: örn. yüklenen yazılar, büyük grafikler nedeniyle	Baskı görevini iptal edin. Basılacak verilerin miktarını azaltın.
Network Hatası	örn. DHCP-Sunucu yok, Hat yok, SMTP-Sunucu yok, Timeserver yok	Ağ yöneticisini bilgilendirin.

Arıza bildirimi	Neden	Giderme şekli
Okuma hatası	Bellek kartına erişirken okuma hatası	Bellek kartındaki verileri kontrol edin. Verileri emniyete alın. Bellek kartını yeniden formatlayın.
Protocol hatası	Yazıcı, bilgisayardan bilinmeyen veya yanlış bir komut almıştır, örn. bıçak takılı olmamasına rağmen bıçakla kesme komutu verilmiş.	Komutu atlamak için Continue diyalog kutusunu seçin ya da yazdırma görevini iptal etmek için Cancel diyalog kutusunu seçin.
Ribon yok	Transfer folyosu bitti	Yeni transfer folyosu yerleştirin.
	Transfer folyosu baskı esnasında erimiş	Baskı görevini iptal edin. Yazılım üzerinden ısıtma kademesini değiştirin. Yazdırma kafasının temizlenmesi > 7.2 sayfa 23 Transfer folyosunu yerleştirin. Baskı görevini yeniden başlatın.
	Termal etiketler işlenecek, ama yazılımda transfer baskı seçili	Baskı görevini iptal edin. Yazılımda termal baskıyı seçin. Baskı görevini yeniden başlatın.
Tanımsız kart	Bellek aracı biçimlendirilmemiş	Bellek aracını biçimlendirin
	Bellek aracının tipi desteklenmiyor	Başka bir araç tipi kullanın
Usb hatası	örn. Asiri Güç, cihaz dondu, Tanımsız Aygıt	USB cihazı kullanmayın.
Yapısal hata	Bellek aracının içindekiler dizininde hata, güvenli olmayan veri erişimi	Bellek aracını yeniden biçimlendirin.
Yazım korumalı	Bellek aracının yazmaya karşı koruması etkinleştirilir.	Yazma korumasını devreden çıkarın.
Yazma hatası	Donanım arızası	Yazma işlemini tekrarlayın. Bellek kartını yeniden formatlayın.

Tablo 5 Arıza bildirimi ve arıza giderimi

9.1 AB uygunluk beyanına ilişkin açıklama

EOS serisi etiket yazıcıları aşağıdaki AB direktiflerinin ilgili temel güvenlik ve sağlık gereksinimlerini karşılamaktadır:

- Elektrikli ekipmanların belirli gerilim sınırları içinde kullanımına ilişkin 2014/35/AB sayılı direktif
- 2014/30/AB sayılı Elektromanyetik uyumluluk direktifi
- Belirli tehlikeli maddelerin elektrikli ve elektronik cihazlarda kullanımının sınırlandırılmasına ilişkin 2011/65/AB sayılı direktif

AB-Uyumluluk Bildirimi

▷ <https://www.cab.de/media/pushfile.cfm?file=2631> 



9.2 FCC

NOTE : This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. The equipment generates, uses, and can radiate radio frequency and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user may be required to correct the interference at his own expense.

9.3 GPL Code Statement

This cab product includes software code developed by third parties, including software code subject to the GNU General Public License ("GPL") or GNU Lesser General Public License ("LGPL"). As applicable, the terms of the GPL and LGPL, and information on obtaining access to the GPL Code and LGPL Code used in this product, are available to you at:

<http://www.cab.de/opensource>

The GPL Code and LGPL Code used in this product is distributed **WITHOUT ANY WARRANTY** and is subject to the copyrights of one or more authors. For details, see the GPL Code and the LGPL Code for this product and the terms of the GPL and LGPL.

Written Offer to GPL Source Code:

Whereas such specific license terms entitle you to the source code of such software, cab will provide upon written request via email and/or traditional paper mail the applicable GPL source code files via CD-ROM for a nominal cost to cover shipping and media charges as allowed under the GPL and LGPL.

Please direct all inquiries to:

**cab Produkttechnik Sömmerda
Gesellschaft für Computer-
und Automationsbausteine mbH
99610 Sömmerda**

A

Açılması.....	13
Akım beslemesi	6

B

Bağlanması.....	12
Baskı merdanesinin temiz- lenmesi	24
Beklemede.....	16

C

Cihaza genel bakış	8
--------------------------	---

Ç

Çevre	6
Çevre dostu tasfiye.....	7

D

Diyalog kutusu işlevleri	15
Dokunmatik ekran.....	14

E

Enerji tasarrufu modu	16
Etiket yazılıyor	16
Etiket yerleştirme	17

G

Giderilebilir hata.....	16
Giderilemez hata	16
Güvenlik uyarıları.....	6

H

Hata	
Bildirimler	30
Durumlar	28
Giderme şekli	30
Gösterge	28
Türler.....	28
Hazır	16

İ

İlave çalışmalar.....	6
-----------------------	---

K

Kağıt hareketinin senkroni- zasyonu	22
Kenarlık	8, 9
Kritik hata.....	16
Kurallara uygun kullanım	6
Kurulum	10

L

Lityum batarya	7
----------------------	---

Ö

Önemli bilgiler.....	5
----------------------	---

P

Paketten çıkarma.....	10
-----------------------	----

R

Rulo etiketlerinin takılması	17
------------------------------	----

S

Servis çalışmaları	7
Sorun giderimi	28

T

Temizlik.....	23
Baskı silindiri	24
Yazıcı başlığı.....	23
Temizlik uyarıları.....	23
Teslimat kapsamı.....	10
Transfer folyosunun takılması	19, 21
Transfer folyosu yolunun ayarılanması	20

U

Uyarı etiketleri.....	7
-----------------------	---

Y

Yazıcı başlığı	
Hasar.....	22
Temizlik	23
Yazıcı durumları.....	16
Yırtma modu	22

Bu sayfa özellikle boş bırakılmıştır.